

## **Bydelsutvalget Gamle Oslo**

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

E-post: [bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no](mailto:bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no)

Internett: [www.bgo.oslo.kommune.no](http://www.bgo.oslo.kommune.no)

# **PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET**

## **11.10.2012 kl. 17.00 – 18.35**

Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16

Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje

### **Åpne halvtime:**

Sissel Larsen om orkester ved Tøyen skole

Mohsin Ayaub om bomåpner.

### **Tilstede:**

Silje Winther (AP), leder  
Joakim Dyrnes (SV), nestleder  
Susann Strandberg Jørgensen (AP)  
Helge Winsvold (AP)  
Naima Abdirahman Aseyr (AP)  
Marit Halse (Rødt)  
Aroosa Zahoor (Rødt)  
Mai-Jill Hedemark (SV)  
Runhild Gammelseter (V)  
Matti Lucie Arentz (V)  
Kjell Johansen (FrP)  
Arild Furuseth (H)

### **Fra administrasjonen:**

Lasse Østmark, bydelsdirektør  
Solbjørg Bartolozzi, referent

### **Forfall:**

Harald A. Nissen (MDG)  
Karin Ryen (H)  
Finn Overvik (AP)

### **I stedet møtte:**

Astrid Midtbø (MDG)  
Ingjerd Dale (H)  
Zubeda Hussain (AP)

Ved møtets start var 15 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksfør.

**Møteinnkalling:** Godkjent

**Saksliste:** Godkjent

**Spørretime:**

Det var innmeldt 0 spørsmål til spørretimen.

**Godkjente protokoller til orientering:**

Protokoll fra Ungdomsrådet av 30.08.2012

Protokoll fra Rådet for psykisk helse av 03.09.2012

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 04.09.2012

Protokoll fra Eldrerådet av 04.09.2012

Protokoll fra Byutviklingskomiteen av 05.09.2012

Protokoll fra Rådet for funksjonshemmede av 05.09.2012

Protokoll fra Helse- og sosialkomiteen av 06.09.2012

Protokoll fra Bydelsutvalget 13.09.2012

Protokoll fra Arbeidsutvalget 18.09.2012

**BU-sak 134/2012 TERTIALRAPPORTERING PR 31. AUGUST 2012**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget for Bydel Gamle Oslo tar tertialrapporteringen for 2.tertial 2012 til etterretning.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget for Bydel Gamle Oslo tar tertialrapporteringen for 2.tertial 2012 til etterretning.**

**BU-sak 135/2012 EKSTERN BUDSJETTJUSTERING 5/2012**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

**1 Funksjonsområde 2A – barnehager**

Konstrafunksjon 201, barnehager

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 721 000

Konstrafunksjon 211, styrket tilbud til førskolebarn

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 3 982 000

**2 Funksjonsområde 2B – barnehager**

Konstrafunksjon 231, aktivitetstilbud barn og unge

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 1 400 000

Konstrafunksjon 244, barnevern

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 567 000

**3 Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg**

Konstrafunksjon 2341, aktivisering funksjonshemmede under 67 år.

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 100 000

**Bydelsutvalgets behandling:**

Bydelsdirektøren meldte korrigering i vedtakspunkt 2:

Det riktige beløp skal være kr. 1 404 000

**Bydelsutvalgets votering;**

Bydelsdirektørens innstilling ned bydelsdirektørens korrigering ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**1 Funksjonsområde 2A – barnehager**

Konstrafunksjon 201, barnehager  
Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 721 000

Konstrafunksjon 211, styrket tilbud til førskolebarn  
Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 3 982 000

**2 Funksjonsområde 2B – barnehager**

Konstrafunksjon 231, aktivitetstilbud barn og unge  
Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 1 404 000

Konstrafunksjon 244, barnevern  
Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 567 000

**3 Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg**

Konstrafunksjon 2341, aktivisering funksjonshemmede under 67 år.  
Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm prod økes med kr 100 000

**BU-sak STRATEGISK PLAN 2012 – 2016  
136/2012**

**Bydelsutvalgets behandling:**

*BU-leder Silje Winter (AP) fremmet følgende forslag:*

Partiene sender inn sine innspill til [s.bartolozzi@bgo.oslo.kommune.no](mailto:s.bartolozzi@bgo.oslo.kommune.no)  
innen torsdag 25.10.2012 kl 12.00.

**Bydelsutvalgets votering;**

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

Partiene sender inn sine innspill til [s.bartolozzi@bgo.oslo.kommune.no](mailto:s.bartolozzi@bgo.oslo.kommune.no)  
innen torsdag 25.10.2012 kl 12.00.

**BU-sak RAPPORT FRA UANMELDT TILSYNSBESØK VED VÅLERENGA  
137/2012 BO- OG SERVICESENTER 25.07.2012**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Vålerenga Bo- og servicesenter 25.07.2012 til orientering.

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling enstemmig vedtatt

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Vålerenga Bo- og servicesenter 25.07.2012 til orientering.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Vålerenga Bo- og servicesenter 25.07.2012 til orientering.**

**BU-sak  
138/2012**

**RAPPORT FRA UANMELDT TILSYNSBESØK VED VILLA  
ENERHAUGEN 20.08.2012**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen 20.08.2012 til orientering.

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling enstemmig vedtatt

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen 20.08.2012 til orientering.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen 20.08.2012 til orientering.**

**BU-sak  
139/2012**

**ORIENTERING OM KAMPEN OMSORG+**

### **Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget tar sak om Kampen omsorg+ til orientering
2. Bruk av Kampen omsorg+ vil bli vurdert på nytt i budsjettforslag 2013.

### **Helse og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Helse og sosialkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling enstemmig vedtatt

### **Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget tar sak om Kampen omsorg+ til orientering
2. Bruk av Kampen omsorg+ vil bli vurdert på nytt i budsjettforslag 2013.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

### **Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. **Bydelsutvalget tar sak om Kampen omsorg+ til orientering**
2. **Bruk av Kampen omsorg+ vil bli vurdert på nytt i budsjettforslag 2013.**

**BU-sak  
140/2012**

## **FORSLAG TIL BUDSJETT 2013**

### **Forslag til vedtak:**

BU ber bydelsdirektøren komme med et forslag til budsjett for 2013 der man utvider plantallet for kjøp av plasser på Omsorg+ Kampen og Ensjøtunet hvis det fortsatt finnes ledig kapasitet der.

Alternativt komme med en rapport og plan for hvert tertial om tildeling av plasser og hvor mange som er på venteliste. (Situasjonsrapport)

### **Helse og sosialkomiteens behandling:**

*Marit Halse (R) fremmet følgende forslag:*

Alternativt til punkt 2:

Bydelsdirektøren bes legge fram en rapport hver tertial om tildelig av Omsorg+-plasser og hvor mange som er på venteliste.

Nytt punkt 3:

BU ber om at bydelsdirektøren sammen med forslaget til budsjett 2013 gjør rede for om det i 2013 er mulig å øke bydelens antall plasser Omsorg+ uten å redusere kvaliteten på nåværende tilbud. Redegjørelsen bør inneholde de muligheter som måtte finnes på andre adresser enn de Omsorg+ som brukes av bydelen nå. Viss utvidelse av Omsorg+ er mulig, bes bydelsdirektøren også gjøre rede for nødvendige investeringer og økte driftskostnader for 2013 og for seinere helårsdrift. Viss utvidelse ikke er mulig, ber BU om at bydelsdirektøren gjør rede for årsakene til dette.

**Merknad:**

Komiteens medlem fra Rødt ser svært gjerne at bydel Gamle Oslo får flere Omsorg+-plasser i bydelen, men vil ikke forhåndsbehandle mindre deler av budsjettet for 2013 før den ordinære budsjettbehandlingen. Vi vil derfor ikke stemme for det foreliggende forslaget fra FrP.

**Helse og sosialkomiteens votering:**

FrPs forslag til punkt 1 falt mot 1FrP og 1H

FrPs forslag til punkt 2 falt mot 1FrP

Rs forslag til punkt 2 vedtatt mot 1FrP

Rs forslag til punkt 3 falt mot 1R og 1 MDG

SV og AP sluttet seg til merknaden fra R.

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsdirektøren bes legge fram en rapport hver tertial om tildelig av Omsorg+-plasser og hvor mange som er på venteliste.

**Merknad fra R, AP og SV**

*Komiteens medlem fra Rødt, AP og SV ser svært gjerne at Bydel Gamle Oslo får flere Omsorg+-plasser i bydelen, men vil ikke forhåndsbehandle mindre deler av budsjettet for 2013 før den ordinære budsjettbehandlingen. Vi vil derfor ikke stemme for det foreliggende forslaget fra FrP.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Helse og sosialkomiteens innstilling ble vedtatt mot 1 stemme (FrP)

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsdirektøren bes legge fram en rapport hver tertial om tildelig av Omsorg+-plasser og hvor mange som er på venteliste.**

**Merknad fra Helse- og sosialkomiteen:**

*Komiteens medlem fra Rødt, AP og SV ser svært gjerne at Bydel Gamle Oslo får flere Omsorg+-plasser i bydelen, men vil ikke forhåndsbehandle mindre deler av budsjettet for 2013 før den ordinære budsjettbehandlingen. Vi vil derfor ikke stemme for det foreliggende forslaget fra FrP.*

**BU-sak  
141/2012**

## **SOSIAL BOLIGBEHOVSPLAN**

### **Helse og sosialkomiteens behandling:**

#### **Susann S. Jørgensen(AP) fremmet følgende forslag:**

Saken utsettes til neste møte

#### **Helse og sosialkomiteens votering:**

Aps forslag enstemmig vedtatt.

#### **Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Saken utsettes til neste møte

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

#### **Bydelsutvalgets votering;**

Helse og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Saken utsettes til neste møte.**

**BU-sak  
142/2012**

## **SØKNAD OM BEVILLING SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER EIERSKIFTE VED MS OSLO VIII, LINDØYA**

### **Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo VIII, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

#### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

#### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo VIII, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.



**Bydelsutvalgets votering;**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo VIII, Lindøya, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.**

BU-sak  
143/2012

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER EIERSKIFTE VED MS OSLO IX, LINDØYA****Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo IX, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo IX, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo IX, Lindøya, jf.**

*Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**BU-sak 144/2012 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER EIERSKIFTE VED MS OSLO X, LINDØYA**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo X, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo X, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo X, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.***

**BU-sak 145/2012 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER EIERSKIFTE VED MS OSLO XI, LINDØYA**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og

skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo XI, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo XI, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo XI, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.***

**BU-sak  
146/2012**

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER  
EIERSKIFTE VED MS OSLO XII, LINDØYA**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo XII, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo XII, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for alkoholholdig drikk/ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 03.30/03.00 ved MS Oslo XII, Lindøya, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b med bakgrunn i eierskifte.***

BU-sak  
147/2012

**LOKAL FORSKRIFT OM ÅPNINGSTIDER FOR SERVERINGS- OG SKJENKESTEDER I BYDEL GAMLE OSLO**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget vedtar følgende lokale forskrift for åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo.

**LOKAL FORSKRIFT AV 11. OKTOBER 2012 OM ÅPNINGSTIDER FOR SERVERINGS- OG SKJENKESTEDER I BYDEL GAMLE OSLO.**

Forskriften er fastsatt av bydelsutvalget i Bydel Gamle Oslo 11.oktober 2012, med hjemmel i bystyrets vedtak av 15.2.2012 sak 52, jf byrådssak 275 av 22.12.2011, jf For 2006-05-03 nr. 490: Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, Oslo, jf lov 1997-06-13 nr 55: Lov om serveringsvirksomhet (serveringsloven) § 15 og lov 2.juni 1989 nr 27 om omsetning av alkoholholdig drikk § 4-4.

**§ 1 Formål**

Forskriftens formål er å regulere åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo.

**§ 2 Virkeområde**

Forskriften gjelder for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, med unntak av de områder eller enkeltsteder som ligger i bydelen, men som av byrådet er definert til å ligge i sentrum og indre sentrum eller som gjennom vedtak i byrådet er gitt utvidet tid som indre sentrumsområder.

Alle serverings- og skjenkesteder som har hovedinngang fra Grønland gate og Grønlandsleiret fram til Åkebergveien er definert som sentrum og er derfor unntatt fra forskriften. Her gjelder Oslo kommunes sentrale åpningstidsforskrift.

Forskriften gjelder ikke for søknader om enkeltanledninger etter alkoholloven § 4-5. Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, av 03.05.2006 (åpningstidsforskriften) gjelder for disse søknadene.

### **§ 3 Åpningstider for serveringssteder:**

#### **a. boligområder**

I boligområder skal serveringssteder holde lukket **inne** mellom kl 01.00 og kl 06.00.

I boligområder skal serveringssteder holde lukket **ute** mellom kl 22.00 og kl 06.00.

#### **b. utenfor boligområder**

Utenfor boligområder skal serveringssteder holde lukket **inne** mellom kl. 03.30 og kl. 06.00

Utenfor boligområder skal serveringssteder holde lukket **ute** mellom kl. 24.00 og 06.00.

#### **c. bakgårder**

Servering i bakgård skal holde lukket **ute** mellom kl. 20.00 og kl. 09.00

#### **d. særlig grunner**

Når særlige grunner foreligger, kan det gjøres unntak fra åpningstidene i forhold til tidene fastsatt i a-c.

Definisjoner:

- *Boligområder* skal etter denne forskrift forstås som områder som er regulert til formålet.
- *Bakgård* etter denne forskriften vil si lukkede gårdsrom eller lignende hvor det er minst en boligenhet med vindu, balkong eller dør mot bakgård.

### **§ 4 Utvidet åpningstid**

Følgende unntak fra § 3 gjelder:

#### **Kongsveien 15**

skal stenge inne kl. 03.00

skal stenge ute kl. 03.00

#### **Tøyenbekken 5**

skal stenge inne kl. 01.00

skal stenge ute kl. 24.00

### **Tøyenbekken 34**

skal stenge inne kl. 03.30

skal stenge ute kl. 23.00

### **Hedmarksgata 1**

skal stenge inne kl. 01.00

skal stenge ute kl.22.00

Vilkår: utekonserter i bakgård skal avsluttes senest kl. 20.00

### **Tøyengata 2, 4 og 6**

Skal behandles etter sentral forskrift

Vilkår: Restriksjoner i reguleringsbestemmelsene for uteservering skal fortsatt gjelde.

### **§ 5 Vedtak**

Næringsetaten fatter vedtak om åpningstid for det enkelte sted basert på denne forskriften om åpningstider for Bydel Gamle Oslo.

Bydelen fastsetter åpningstider i tvilstilfeller etter denne forskriften.

### **§ 6 Klage**

Klage på åpningstidsbestemmelsene skal sendes gjennom Næringsetaten som forbereder klagen for bydelen. Bydelen avgjør om klagen skal sendes til Fylkesmannen som klageinstans.

### **§ 7 Ikrafttredelse**

Denne forskriften trer i kraft på vedtakstidspunktet og gjelder frem til 30.06.2013.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget vedtar følgende lokale forskrift for åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo.

## **LOKAL FORSKRIFT AV 11. OKTOBER 2012 OM ÅPNINGSTIDER FOR SERVERINGS- OG SKJENKESTEDER I BYDEL GAMLE OSLO.**

Forskriften er fastsatt av bydelsutvalget i Bydel Gamle Oslo 11.oktober 2012, med hjemmel i bystyrets vedtak av 15.2.2012 sak 52, jf byrådssak 275 av 22.12.2011, jf For 2006-05-03 nr. 490: Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, Oslo, jf lov 1997-06-13 nr 55: Lov om serveringsvirksomhet (serveringsloven) § 15 og lov 2.juni 1989 nr 27 om omsetning av alkoholholdig drikk § 4-4.

### **§ 1 Formål**

Forskriftens formål er å regulere åpningstider for serverings- og skjenkesteder i

Bydel Gamle Oslo.

## § 2 Virkeområde

Forskriften gjelder for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, med unntak av de områder eller enkeltsteder som ligger i bydelen, men som av byrådet er definert til å ligge i sentrum og indre sentrum eller som gjennom vedtak i byrådet er gitt utvidet tid som indre sentrumsområder.

Alle serverings- og skjenkesteder som har hovedinngang fra Grønland gate og Grønlandsleiret fram til Åkebergveien er definert som sentrum og er derfor unntatt fra forskriften. Her gjelder Oslo kommunes sentrale åpningstidsforskrift.

Forskriften gjelder ikke for søknader om enkeltanledninger etter alkoholloven § 4-5. Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, av 03.05.2006 (åpningstidsforskriften) gjelder for disse søknadene.

## § 3 Åpningstider for serveringssteder:

### a. boligområder

I boligområder skal serveringssteder holde lukket **inne** mellom kl 01.00 og kl 06.00.

I boligområder skal serveringssteder holde lukket **ute** mellom kl 22.00 og kl 06.00.

### b. utenfor boligområder

Utenfor boligområder skal serveringssteder holde lukket **inne** mellom kl. 03.30 og kl. 06.00

Utenfor boligområder skal serveringssteder holde lukket **ute** mellom kl. 24.00 og 06.00.

### c. bakgårder

Servering i bakgård skal holde lukket **ute** mellom kl. 20.00 og kl. 09.00

### d. særlig grunner

Når særlige grunner foreligger, kan det gjøres unntak fra åpningstidene i forhold til tidene fastsatt i a-c.

Definisjoner:

- *Boligområder* skal etter denne forskrift forstås som områder som er regulert til formålet.
- *Bakgård* etter denne forskriften vil si lukkede gårdsrom eller lignende hvor det er minst en boligenhet med vindu, balkong eller dør mot bakgård.

## § 4 Utvidet åpningstid

Følgende unntak fra § 3 gjelder:

**Kongsveien 15**

skal stenge inne kl. 03.00

skal stenge ute kl. 03.00

**Tøyenbekken 5**

skal stenge inne kl. 01.00

skal stenge ute kl. 24.00

**Tøyenbekken 34**

skal stenge inne kl. 03.30

skal stenge ute kl. 23.00

**Hedmarksgata 1**

skal stenge inne kl. 01.00

skal stenge ute kl. 22.00

Vilkår: utekonserter i bakgård skal avsluttes senest kl. 20.00

**Tøyengata 2, 4 og 6**

Skal behandles etter sentral forskrift

Vilkår: Restriksjoner i reguleringsbestemmelsene for uteservering skal fortsatt gjelde.

**§ 5 Vedtak**

Næringsetaten fatter vedtak om åpningstid for det enkelte sted basert på denne forskriften om åpningstider for Bydel Gamle Oslo.

Bydelen fastsetter åpningstider i tvilstilfeller etter denne forskriften.

**§ 6 Klage**

Klage på åpningstidsbestemmelsene skal sendes gjennom Næringsetaten som forbereder klagen for bydelen. Bydelen avgjør om klagen skal sendes til Fylkesmannen som klageinstans.

**§ 7 Ikrafttredelse**

Denne forskriften trer i kraft på vedtakstidspunktet og gjelder frem til 30.06.2013.

**Bydelsutvalgets behandling:**

*BU-leder Silje Winther (AP) fremmet følgende forslag:*

Saken utsettes til etter et møte med Næringsetaten er gjennomført.

**Bydelsutvalgets votering;**

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Saken utsettes til etter et møte med Næringsetaten er gjennomført.**



**BU-sak  
148/2012**

**ØSTERDALSGATA 2A, GNR. 232, BNR.401, BYGGESAK TIL  
UTTALELSE**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget har ingen innvendinger til søknaden om bruksendring fra kiosk til gatekjøkken og filmutleie i Østerdalsgata 2A. Det forutsettes at utkast fra ventilasjon ikke medfører lukt-sjenanse eller støy for naboer til virksomheten.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget har ingen innvendinger til søknaden om bruksendring fra kiosk til gatekjøkken og filmutleie i Østerdalsgata 2A. Det forutsettes at utkast fra ventilasjon ikke medfører lukt-sjenanse eller støy for naboer til virksomheten.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget har ingen innvendinger til søknaden om bruksendring fra kiosk til gatekjøkken og filmutleie i Østerdalsgata 2A. Det forutsettes at utkast fra ventilasjon ikke medfører lukt-sjenanse eller støy for naboer til virksomheten.**

**BU-sak  
149/2012**

**FORSLAG OM ENDRING AV FARTSGRENSEN I STRØMSVEIEN PÅ  
VÅLERENGA – HØRING**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget ser positivt på at Bymiljøetaten har målt og vurdert fart i Strømsveien, og foreslår fartsreduksjon.
2. Bydelsutvalget vil likevel foreslå at bydelens forslag i trafikkplanen til fartsreduksjon følges, og settes til 30 km/t.
3. Bydelsutvalget foreslår fartsreduksjon gjennomføres med etablering av "buss-humper" og opphøyde gangfelt.
- 4.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget ser positivt på at Bymiljøetaten har målt og vurdert fart i Strømsveien, og foreslår fartsreduksjon.
2. Bydelsutvalget vil likevel foreslå at bydelens forslag i trafikkplanen til fartsreduksjon følges, og settes til 30 km/t.
3. Bydelsutvalget foreslår fartsreduksjon gjennomføres med etablering av "buss-humper" og opphøyde gangfelt.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. **Bydelsutvalget ser positivt på at Bymiljøetaten har målt og vurdert fart i Strømsveien, og foreslår fartsreduksjon.**
2. **Bydelsutvalget vil likevel foreslå at bydelens forslag i trafikkplanen til fartsreduksjon følges, og settes til 30 km/t.**
3. **Bydelsutvalget foreslår fartsreduksjon gjennomføres med etablering av "buss-humper" og opphøyde gangfelt.**

**BU-sak  
150/2012**

**ANMODNING OM UTTALELSE TIL BYGGESAK - HAGEGATA 22****Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget er positiv til tiltak som kan være med på å tilføre aktiviteter og bidra til revitalisering av Tøyensentret.
2. Det må sørges for nødvendig og tilfredsstillende lydisolasjon mot andre virksomheter og bebyggelse.
3. Ventilasjonsutkast må ikke medføre sjenerende lukt for virksomheter oppover i bygget eller støy for virksomheter i bygget eller nærliggende bebyggelse.

**Byutviklingskomiteens behandling:**

Det kom ingen nye forslag til saken.

**Byutviklingskomiteens votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget er positiv til tiltak som kan være med på å tilføre aktiviteter og bidra til revitalisering av Tøyensentret.
2. Det må sørges for nødvendig og tilfredsstillende lydisolasjon mot andre virksomheter og bebyggelse
3. Ventilasjonsutkast må ikke medføre sjenerende lukt for virksomheter oppover i bygget eller støy for virksomheter i bygget eller nærliggende bebyggelse.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Byutviklingskomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. Bydelsutvalget er positiv til tiltak som kan være med på å tilføre aktiviteter og bidra til revitalisering av Tøyensentret.
2. Det må sørges for nødvendig og tilfredsstillende lydisolasjon mot andre virksomheter og bebyggelse
3. Ventilasjonsutkast må ikke medføre sjenerende lukt for virksomheter oppover i bygget eller støy for virksomheter i bygget eller nærliggende bebyggelse.

BU-sak  
151/2012

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING VED INDIAN  
CUSINE, TØYENGATA 2-4-6**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Indian Cuisine, Tøyengata 2-4-6 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Indian Cuisine, Tøyengata 2-4-6 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering;**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Indian Cuisine, Tøyengata 2-4-6 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.***

- **Gladengveien 9, 10 og 15 – Ensjø – Planinitiativ.** Brev til Plan- og bygningsetaten av 29.08.2012
- **Anmeldelse av ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet i Grønlandsleiret 14.** Brev til Oslo politidistrikt av 17.09.2012
- **Follobanen – Merknadsbrev fra Oslo Elveforum** 17.09.2012

**Eventuelt**

**Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.**

Silje Winther  
leder

Lasse Østmark  
bydelsdirektør